

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωπος: F. Clotuche-Duvieusart)

Αντικείμενο

Αίτημα ακυρώσεως της σιωπηρής αποφάσεως της Επιτροπής να μην επιτρέψει στις προσφεύγουσες την πρόσβαση σε έγγραφο που αφορά την πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον τομέα της ενέργειας.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Παρέλκει πλέον η έκδοση αποφάσεως επί της προσφυγής.
- 2) Καταδικάζει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα της καθώς και στα δικαστικά έξοδα των ClientEarth και Stichting BirdLife Europe

(¹) ΕΕ C 101της 6.4.2013.

Διάταξη του Προέδρου του Γενικού Δικαστηρίου της 29ης Αυγούστου 2013 — Γαλλία κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-366/13 R)

(Ασφαλιστικά μέτρα — Κρατικές ενισχύσεις — Ενισχύσεις που χορηγήθηκαν σε εταιρίες στις οποίες έχει ανατεθεί η παροχή δημόσιας υπηρεσίας συνισταμένης στη διασφάλιση των θαλάσσιων συνδέσεων μεταξύ Κορσικής και Μασσαλίας — Αντισταθμίσεις για υπηρεσία συμπληρωματική προς την κύρια υπηρεσία, η οποία προοριζόταν να καλύψει τις περιόδους αιχμής κατά τη διάρκεια της τουριστικής περιόδου — Απόφαση η οποία χαρακτηρίζει τις αντισταθμίσεις αυτές ασύμβατες προς την εσωτερική αγορά και διατάσσει την ανάκτησή τους από τους δικαιούχους — Αίτηση αναστολής εκτελέσεως — Έλλειψη επείγοντος)

(2013/C 298/11)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Αιτούσα: Γαλλική Δημοκρατία (εκπρόσωποι E. Belliard, N. Rouam, G. de Bergues και D. Colas)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: M. Afonso και B. Stromsky)

Αντικείμενο

Αίτηση αναστολής εκτελέσεως της αποφάσεως C (2013) 1926 τελικό της Επιτροπής, της 2ας Μαΐου 2013, σχετικά με την κρατική ενίσχυση SA.22843 (2012/C) (πρώην 2012/NN) που χορήγησε η Γαλλία στη Société Nationale Corse Méditerranée και στην Compagnie Méridionale de Navigation

Διατακτικό

Ο Πρόεδρος του Γενικού Δικαστηρίου διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση ασφαλιστικών μέτρων.
- 2) Επιφυλάσσεται ως προς τα δικαστικά έξοδα.

Αγωγή της 18ης Ιουνίου 2013 — Επιτροπή κατά Thales développement et coopération

(Υπόθεση T-326/13)

(2013/C 298/12)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Ενάγουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: R. Lyal και B. Conte, επικουρούμενοι από τον N. Coutrelis, avocat)

Εναγόμενη: Thales développement et coopération SAS (Vélizy Villacoublay, Γαλλία)

Αιτήματα της ενάγουσας

Η ενάγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

- να υποχρεώσει την εταιρία Thales να επιστρέψει το σύνολο των ποσών που εισέπραξε δυνάμει των συμβάσεων NEMECEL και DREAMCAR από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, ήτοι όσον αφορά τη σύμβαση NEMECEL το ποσό των 700 335,66 ευρώ (κεφάλαιο) πλέον των οφειλόμενων τόκων και όσον αφορά τη σύμβαση DREAMCAR το ποσό των 812 821,43 ευρώ (κεφάλαιο), πλέον των οφειλόμενων τόκων,
- να καταδικάσει την Thales στο σύνολο των δικαστικών εξόδων.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Κατόπιν της έρευνας που διεξήγαγε η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF), η Επιτροπή ζητεί με την αγωγή του άρθρου 272 ΣΛΕΕ από το Δικαστήριο να υποχρεώσει την εναγόμενη να της επιστρέψει το σύνολο των ποσών που εισέπραξε από την πρώην θυγατρική της, ήτοι την εταιρία SRTI (SRTI System, Industrial Process Department), η οποία κατέστη διαδοχικώς SODETEG (Société d'Études Techniques et d'Entreprises Générales SA) μετέπειτα THALESEC (Thales Engineering and Consulting), στο πλαίσιο των δύο ερευνητικών συμβάσεων «NEMECEL» και «DREAMCAR».

Η Επιτροπή διατείνεται ότι τα επίμαχα ποσά εισπράχθηκαν αδικαιολογήτως, κατόπιν σοβαρών οικονομικών παρατυπιών, μη τηρήσεως των συμβατικών δεσμεύσεων καθώς και σημαντικών παραβάσεων κανόνων δικαίου. Η θυγατρική της εναγόμενης δήλωσε, μεταξύ άλλων, πλασματικό κόστος μέσω της υπερχρέσεως μη παρασχεθεισών ωρών εργασίας.